

LOGO OF THE PROJECT

The logo of the project incorporates all the essential elements of the project EULawInEN. The first element is the balance that symbolizes the law, which is line with the yellow stars recalling the European Union, as both the funding partner and the aim of the action that is to contribute to a more coherent and harmonized interpretation and application of EU Law.

The background is blue and red, which in turn resembles the UK flag, thus recalling the English language, which constitutes the means and tool for the delivery of scientific content's training and learning tools.

The different levels of blue behind the balance indicate the progressive stages of training the trainees will undergo once they become trainers themselves, thus replicating the training model and the applied C.L.I.L. didactic methodology in three countries in Europe.

PRESENTATION

The **general objective** of the project is to contribute to the effective and coherent application of EU civil law by covering training needs' gaps.

The more **specific objective** instead is to develop cross-border training activities and tools for legal practitioners and trainers from different countries to capacitate them in EU law in English as to replicate the training methodology in other EU countries.

The planned activities last 24months. Among these are the following.

EU law blended training in English:

- preparatory activities for trainers (1 webinar of 2 hours and preparatory online materials)
- Train of Trainers (ToT) course of 20 hours in EU law (family and succession related EC Regulations – 650/2012, 1103/2016, 1104/2016 – and issues) in English – adopting the Content and Language Integrated Learning (C.L.I.L.) methodology in Rome to capacitate 12 trainers (6 judges and 6 notaries – 2 per category per country) as multipliers in 3 EU countries (Italy, Bulgaria and Hungary)
- 3 seminars and 3 exchanges of best practice of 1,1/2 days each (national breakout groups supported by linguistic components in Bulgaria, Hungary, Italy) to apply what they learnt at ToT

EU law training tools in English:

- e-learning serious game of 2 hours for legal practitioners in the 3countries
- e-learning course of around 20 hours as self-learning tool to be published on MOOC
- Handbook with EU law content and terminology in English to publish online

Expected results are for the target group (456 EU notaries and judges) to be trained in EU law in English and better equipped and networked to collaborate with counterparts. EU law coherent and correct application is also fostered by the training materials and tools created by the project for further replication that shall benefit 10.000 EU legal practitioners.

SECRETARIAT: PAMELA VOLKOVA- Notary Chamber of Bulgaria
Tel: + 359 2 9809932
E-mail: chamber@notary-chamber.bg
PROJECT WEBSITE: www.eulawinen.eu

This Project is funded
by the European Union's
Justice Programme 2014-2020



EULawInEN

EU LAW TRAINING IN ENGLISH LANGUAGE:
BLENDED AND INTEGRATED CONTENT AND LANGUAGE TRAINING
FOR EUROPEAN NOTARIES AND JUDGES

SUCCESSION AND FAMILY LAW IN PRACTICE (SEMINAR FIVE)

MONDAY 27 APRIL 2020

3:30 pm - 6:30 pm

TUESDAY 28 APRIL 2020

9:00 am - 1:00 pm / 2:00 pm - 5:00 pm

**Due to the Covid-19 international emergency
the seminar is held via streaming**

This Project is implemented by Coordinator



Fondazione
Italiana
del Notariato

Partners



Magyar Országos
Notárszövetség



N.Lex Chamber of Bulgaria



International
Association of
Judges

WELCOME ADDRESS AND PRESENTATION OF THE PROJECT**INTRODUCTION**

Overview of the three EU Regulations 650/12, 1103/16 e 1104/16

THE LEGAL LANGUAGE OF THE EU

- CJEU judgments on interpretation and consolidation of EU legal terminology
- EU concepts and definitions in all Regulations
- The methodology of comparative law

SPECIAL PART

- Overview of Reg. 650/12. The principle of unitary succession. The law applicable to successions. Remarks about habitual residence. First CJEU judgments about Reg. 650/12. The choice of law. Transitional provisions of Reg. 650/12.
- Reg. 650/12 and third States. The case for the United Kingdom. Reg. 650/12 and the renvoi. The European Certificate of Succession.
- Overview of Reg. 1103/16 e 1104/16. The law applicable and the choice of law. Connections and interference with Reg. 650/12 about succession.

LEGAL ENGLISH IN PRACTICE

- The origins of Legal English
- Legal Language in Succession Law and Wills
- Property law and litigation terminology

DISCUSSION OF PRACTICAL CASES AND EXCHANGE ON MATTERS OF MATRIMONIAL PROPERTY AND SUCCESSION COVERING THE FOLLOWING TOPICS

- Habitual residence and CES
- Choice of Law
- Jurisdiction
- Family Law

ELENA IORIATTI

Full professor in comparative private law at Trento University
Faculty of Law

DANIELE MURITANO

Civil law notary in Empoli

CHARLOTTE OLIVER

Solicitor of England and Wales, Avvocato in Italy

TRAINERS TRAINED AT THE TOT

MARIA TERESA BATTISTA

Civil law notary in Verona, Italy

AGNES MARIA BUCSI

Judge in the District Court of Dunaújváros, Hungary

SARA MAFFEI

Judge at the First Instance Court of Livorno, Italy

MOLNÁR TAMÁS

Deputy Notary in Hajdúszoboszló, Hungary



EULawInEN

EU LAW TRAINING IN ENGLISH LANGUAGE:
BLENDED AND INTEGRATED CONTENT AND LANGUAGE TRAINING
FOR EUROPEAN NOTARIES AND JUDGES



This Project is funded
by the European Union's
Justice Programme 2014-2020

The content of this document represents the views of the authors only and it is their sole responsibility. The European Commission does not accept any responsibility for use that may be made of the information it contains

DETAILED PROGRAMME OF THE BULGARIAN SEMINAR

VIA STREAMING

(27-28 APRIL 2020)

Afternoon 27 April 2020

3:30/3:45 pm Brunella Carriero (Project's Scientific Coordinator) > presentation of Project + Bulgarian representative > opening of the seminar

3:45/4:45 pm Elena Ioriatti (ToT expert) > The legal language of the EU Part I (with an explanation of the practical game)

4:45/5:45 pm Daniele Muritano (ToT expert) > general considerations on 3EU Regulations + focus on public order + practical cases

5:45/6:30pm Charlotte Oliver (ToT expert) > Legal English in practice + remarks on the Italian Supreme Court no.18/20

Morning 28 April 2020

9:00/9:45 am Tamas Molnar (HU notary trainer) > 3 practical cases on the habitual residence as new connecting factor within the three Regulations

9:45/10:30 am Agnes Bucsi (HU judge trainer) > 3 practical cases on the choice of law to be presented and discussed with reference to the 3 Regulations

10:30/11:15 am Teresa Battista (IT notary trainer) > The Succession Regulation before the European Court of Justice

11:15 am/12:00 pm Sara Maffei (IT judge trainer) > Rules of Jurisdiction within the three Regulations

12:00/12:30 pm Questions and Answers

12:30/2:00 pm lunch break

This Project is
implemented by Coordinator



Fondazione
Italiana
del Notariato



CASSA NAZIONALE DEL NOTARIATO



Magyar Országos
Közjegyzői Kamara



Notary Chamber of Bulgaria



International
Association of
Judges

Partners



EULawInEN

EU LAW TRAINING IN ENGLISH LANGUAGE:
BLENDED AND INTEGRATED CONTENT AND LANGUAGE TRAINING
FOR EUROPEAN NOTARIES AND JUDGES



This Project is funded
by the European Union's
Justice Programme 2014-2020

Afternoon 28 April 2020

2:00/4:00 pm Daniele Muritano and Charlotte Oliver > discussion time on previously communicated practical cases and feedback provided by the trainees + explanation of some terms included in the Glossary.

4:00/5:00 pm Elena Ioriatti > The Legal Language of the EU Part II

5:00/5:15 pm Daniele Muritano > presenting all e-learning products on the EMMA MOOC

5:15 pm Closing of the seminar by Brunella Carriero + Bulgarian representative

This Project is
implemented by Coordinator



Fondazione
Italiana
del Notariato



CASSA NAZIONALE DEL NOTARIATO



Magyar Országos
Közjegyzői Kamara



Notary Chamber of Bulgaria



International
Association of
Judges

Partners